



Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero—Arretrati il doppio—**ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150—L'abbonamento in qualunque tempo richiesta, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati—**INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2—Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari

SOMMARIO



LEGGI E DECRETI

PARTE PRIMA

LEGGE 30 Gennaio 1967, n. 4 — <i>Legge relativa all'appartenenza allo Stato terreni Agricoli.</i>	Pag. 3
LEGGE 30 Gennaio 1967, n. 5 — <i>Legge relativa al Trattamento economico e allo stato giuridico dei tre Membri del Consiglio Superiore Giudiziario eletti dall'Assemblea Nazionale.</i>	» 4
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 30 Gennaio 1967, n. 16 — <i>Indennità di alloggio del personale militare e militarmente ordinato dello Stato.</i>	» 5
DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AFFARI RELIGIOSI 25 Gennaio 1967, n. 17. — <i>Nomina Assessori della Corte d'Assise del Benadir.</i>	» 7
DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AFFARI RELIGIOSI 25 Gennaio 1967, n. 18 — <i>Nomina degli Assessori della Corte d'Assise d'Appello di Mogadiscio.</i>	» 8

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

SOCIETA' F.I.M.A. - S. p. A. — <i>Avviso di Convocazione di Assemblea Generale Ordinaria.</i> (20)	Pag. 9
UFFICIO DEL NOTAIO DELLA REPUBBLICA — <i>Avviso di Costituzione della Società Cooperativa OCRA Sigale.</i> (21)	» 10
A.M.E.C.O. - S. p. A. — <i>Avviso di Convocazione di Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria.</i> (22)	» 10
TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Ammortamento dell'Assegno circolare intestato ad Ebaba Abdullahi Elmi.</i> (23)	» 11

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

LEGGE 30 Gennaio 1967, N. 4.

Legge relativa all'appartenenza allo Stato terreni agricoli.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1

Tutti i terreni agricoli posseduti da stranieri, che non siano stati venduti o dati in affitto a individui o compagnie private, sono dichiarati proprietà dello Stato e possono essere sfruttati solo conformemente alle leggi.

Art. 2

Tutti i terreni dati in concessione a individui o compagnie straniere prima dell'indipendenza, che finora non sono stati utilizzati dai loro proprietari originali, sono da considerarsi proprietà dello Stato.

Art. 3

Il Governo prenderà le necessarie disposizioni per concedere assistenza materiale agli agricoltori somali e in particolare esenterà dalle tasse ogni progetto di sviluppo agricolo (es.: le esenzioni P. O. L.).

Art. 4

La presente legge entrerà in vigore cinque giorni dopo la sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale, e sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come Legge dello Stato.

Mogadiscio, li 30 Gennaio 1967.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia
MOHAMUD ABDI NUR

LEGGE 30 Gennaio 1967. N. 5.

Legge relativa al trattamento economico e allo stato giuridico dei tre Membri del Consiglio Superiore Giudiziario eletti dalla Assemblea Nazionale.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1

1. A ciascuno dei tre Membri del Consiglio Giudiziario eletti dall'Assemblea Nazionale a norma dell'art. 27, comma (2) dell'Ordinamento Giudiziario (Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3), verrà corrisposta un'indennità mensile di Sh. So. 1.000 con decorrenza dalla data della loro elezione.

2. La relativa spesa verrà a gravare sul Bilancio del Ministero della Giustizia e degli Affari Religiosi — Capitolo 1.3.3. indennità — che reca la necessaria disponibilità finanziaria.

3. I membri eletti del Consiglio Superiore Giudiziario, nell'espletamento delle loro funzioni:

- a) sono soggetti alle norme di cui al secondo e terzo comma dell'art. 3 dell'Allegato I all'Ordinamento Giudiziario,
- b) sono equiparati, ai fini giuridici, ai Consiglieri della Corte Suprema.

Art. 2

La presente legge entra in vigore il giorno successivo della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale, e sarà inserita nella Raccolta delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come Legge dello Stato.

Mogadiscio, li 30 Gennaio 1967.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro della Giustizia e Affari Religiosi
SCEK HASSAN ABDULLAHI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

30 Gennaio 1967, n. 16.

Indennità di alloggio del personale militare e militarmente ordinato dello Stato.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTA l'Ordinanza 23 Dicembre 1955 n. 23 relativa al trattamento economico del personale militare e militarmente ordinato dello Stato;

VISTO il D. P. R. 22 Gennaio 1966, n. 26 relativo alle nuove norme sul trattamento economico del personale militare e militarmente ordinato dello Stato;

VISTO il D. P. R. 29 Dicembre 1966 n. 285 relativo alla riduzione dell'indennità di alloggio con decorrenza 1 Gennaio 1967:

SULLA PROPOSTA del Primo Ministro;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Art. 1

Indennità di alloggio

1. Con decorrenza 1 Gennaio 1967 l'indennità di alloggio mensile spettante al personale militare e militarmente ordinato dello Stato è fissato nelle misure indicate nelle allegate tabelle A e B.

2. L'indennità di alloggio di cui al precedente comma spetta a condizione che il personale non fruisca di alloggio gratuito fornito dall'Amministrazione ed è sospesa in tutti i casi in cui è sospeso lo stipendio.

Art. 2

Norme abrogate

Con decorrenza 1 Gennaio 1967 sono abrogati:

- a) il D. P. R. 29 Dicembre 1966, n. 285 relativo alla riduzione dell'indennità di alloggio;
- b) ogni altra norma contraria o incompatibile con quella del presente decreto.

Art. 3.

Entrata in vigore

Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Il presente decreto sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come legge dello Stato.

Mogadiscio, li 30 Gennaio 1967.
Il Primo Ministro

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

ADEN ABDULA OSMAN

**INDENNITA' DI ALLOGGIO DOVUTA AGLI UFFICIALI
DEI CORPI MILITARI E MILITARMENTE ORDINATI**

1. UFFICIALI SUBALTERNI:			
Sottotenente	Shs.	So.	100
Tenente	»	»	100
Capitano	»	»	100
2. UFFICIALI SUPERIORI			
Maggiore	Shs.	So.	150
Tenente Colonnello	»	»	200
Colonnello	»	»	250
3. UFFICIALI GENERALI			
Generale di Brigata	Shs.	So.	500
Generale di Divisione	»	»	500
Generale di Corpo d'Armata	»	»	500

**INDENNITA' DI ALLOGGIO DOVUTA AGLI APPARTENENTI
AI CORPI MILITARI E MILITARMENTE ORDINATI**

Allievo Agente, Giadid, Allievo Ilalo	Shs.	So.	—
Agente, Dable, Ilalo	»	»	28
1° Agente, Alifle, Wakil	»	»	28
Sergente, Labo Alifle, Sottocapo Ilalo	»	»	30
1° Sergente, Sadeh Alifle, Capo Ilalo	»	»	30
Vice Ispettore, Midlye	»	»	40
Ispettore, Labale, Ispettore Ilalo	»	»	40
Ispettore Capo, Sadehle, Ispettore Capo Ilalo	»	»	60

DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AFFARI RELIGIOSI

25 Gennaio 1967, n. 17.

Nomina Assessori della Corte d'Assise del Benadir.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, comma secondo, della Costituzione;
VISTO l'Ordinamento del Governo emanato con la Legge n. 14 del 3 Giugno 1962 e successive modifiche;
VISTO l'art. 14, comma primo, della stessa Legge che istituisce il Ministero della Giustizia e Affari Religiosi;
VISTO l'art. 7 della Legge 20 Febbraio 1958, n. 10;
VISTO il Decreto Legislativo n. 3 del 12 Giugno 1962;
RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina degli Assessori della Corte d'Assise Regionale del Benadir;

DECRETA:

I seguenti Signori sono nominati Assessori della Corte d'Assise Regionale del Benadir.

Generalità	Titolo posseduto	Uff. Servizio
1. Prof. Abdurahman Farah	Laurea	Presi. C. Min.
2. Dr. Salah Ibrahim	Laurea	Min. Interno
3. Dr. Mohamud Giama Ahmed	Laurea	Min. S. e Lav.
4. Sig. Salad Ismail	Dip. Super.	Min. Esteri
5. Sig. Mohmed Farah Anscir	Dip. Super.	Min. Istr. Pub.
6. Sig. Mohamed Hagi Ali	Dip. Super.	Uff. Tasse AA.
7. Sig. Mohamud Ahmed Moh.	Dip. Super.	Min. Interno
8. Sig. Yassin Ali Sakir	Dip. Super.	Min. Interno
9. Sig. Mohamed Omar Mohid.	Dip. Super.	Rag. Generale
10. Sig. Abdulkadir Ahmed Sam.	Dip. Super.	Dist. di Mog.
11. Sig. Mohamed Gassim Hasci	Dip. Super.	Min. Finanze
12. Sig. Osman Ali Giama	Dip. Super.	Min. Istr. Pub.
13. Sig. Abdullahi Sultan Ahmed	Dip. Magist.	Min. Istr. Pub.
14. Sig. Abdurah. Abdi Sciakur	Dip. Super.	Min. Istr. Pub.
15. Sig. Mohamed Hassan Adde	Dip. Infer.	Min. Esteri
16. Sig. Mohiddin Hagi Moh.	Dip. Infer.	Min. Finanze
17. Sig. Ahmed Mohamed Shil	Dip. Super.	Min. Agr. e Z.

Mogadiscio, li 25 Gennaio 1967.

Il Ministro della Giustizia e AA. RR.
Scek Hassan Abdullahi Farah

VISTO e Registro - Reg. n. 1, foglio n. 56.
Mogadiscio, li 30 Gennaio 1967.

Il Magistrato ai Conti:
MOHAMED AHMED ABIDILLEH

DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AFFARI RELIGIOSI

25 Gennaio 1967, n. 18.

Nomina degli Assessori della Corte Assise d'Appello di Mogadiscio.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, comma secondo, della Costituzione;
VISTO l'Ordinamento del Governo emanato con la Legge n. 14 del 3 Giugno 1962 e successive modifiche;
VISTO l'art. 14, comma primo, della stessa Legge che istituisce il Ministero della Giustizia e Affari Religiosi;
VISTO l'art. 7 della Legge 20 Febbraio 1958, n. 10;
VISTO il Decreto Legislativo n. 3 del 12 Giugno 1962;

DECRETA:

I seguenti Signori sono nominati Assessori della Corte d'Assise d'Appello di Mogadiscio.

Generalità	Titolo posseduto	Uff. Servizio
1. Prof. Mohamud Hassan Nur	Laurea	Min. G. e A. R.
2. Sig. Abdullahi Said Osman	Laurea	Min. G. e A. R.
3. Sig. Ahmed Mohamud Hal.	Dip. Super.	Min. G. e A. R.
4. Sig. Ahmed Said Giama	Dip. Super.	Min. G. e A. R.
5. Sig. Mohamed Hassan Egal	Dip. Super.	Min. G. e A. R.
6. Dr. Omar Ahmed Omar	Laurea	Dir. Cr. Somalo
7. Sig. Abdullahi Moh. Adde	Dip. Super.	Min. C. e Trasp.
8. Dr. Hussen H. Mohamed Béd	Laurea	Min. C. e Trasp.
9. Sig. Scek Abdi Hagi Abicar	Dip. Super.	Pres. B.N. Som.
10. Dr. Mustafa Moh. Mustafa	Laurea	Proc. B.N. Som.
11. Dr. Mohamud Giama Moh.	Laurea	Pres. C. Latte
12. Dr. Ahmed Dahir Hassan	Laurea	Pres. S.N.A.I.
13. Sig. Hagi Jahia H. Abdullahi	Dip. Super.	Pres. E.N.C.E.
14. Dr. Abdullahi Issa Yusuf	Laurea	Min. Interno
15. Sig. Abdullahi Elmi Barkadle	Dip. Super.	Dir. Poste
16. Sig. Haidar Mohamed Nur	Dip. Super.	Isp. Reg. Lav.
17. Sig. Mohamud Mursal Ali	Dip. Super.	Min. Interno
18. Sig. Mohamed Abucar Abai	Dip. Super.	Min. Istr. Pub.
19. Sig. Mohamed Farah Salah	Dip. Super.	Dir. Sc. Indust.
20. Sig. Abdullahi Moh. Hired	Dip. Super.	Imp. Dirette
21. Sig. Abdi Ahmed Hussen	Dip. Super.	Imp. Dirette
22. Sig. Ahmed Nur Scek Hass.	Dip. Super.	Pres. C. Minist.
23. Sig. Sciamun Hagi Hussen	Dip. Super.	Min. Finanze
24. Sig. Osman Ali Mattan	Dip. Infer.	Min. Inform.

Mogadiscio, li 25 Gennaio 1967.

Il Ministro della Giustizia e AA. RR.
Scek Hassan Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 57.

Mogadiscio, li 30 Gennaio 1967.

Il Magistrato ai Conti: MOHAMED HAMED ABDILLEH

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

FIMA S.p.A. - MOGADISCIO

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

Per il giorno 20 Marzo 1967, alle ore 21,00, è convocata, presso la Sede Sociale, in Mogadiscio, l'Assemblea Generale Ordinaria dei Soci della FIMA S.p.A.. In caso di mancato raggiungimento del numero legale, la riunione, in seconda convocazione, avrà luogo il giorno 27 Marzo 1967, nello stesso luogo ed ora. Sarà discusso il seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazione dell'Amministratore Unico;
2. — Relazione del Collegio Sindacale;
3. — Nomina dell'Amministratore Unico;
4. — Varie ed eventuali.

Per intervenire all'Assemblea è necessario esibire il certificato, rilasciato dalla Società, attestante che le Azioni sono state depositate nelle casse sociali, almeno 5 giorni prima della data fissata per l'Assemblea.

Mogadiscio, li 5 Febbraio 1967.

(20)

FIMA S.p.A.
FIRAME — OEMA
L'Amministratore Unico
Brera Alfredo

UFFICIO DEL NOTAIO DELLA REPUBBLICA — MOGIDISCIO

A V V I S O

Costituzione della Cooperativa OCRA Sigalo - a. r. l.

Il giorno uno Gennaio 1967 con atto a mio rogito n. 345 di Repertorio, registrato a Mogadiscio 31-1-1967 al n. 68, Atti Pubblici Vol. 18, è stata costituita la Cooperativa Agricola OCRA Sigalo, a. r. l., con sede a Mogadiscio e con Capitale sociale di Shs. So. 2000 (duemila) avente per lo scopo di valorizzare i propri campi agricoli e vendere i suoi prodotti sia sul mercato interno che su quello estero.

Il predetto atto è stato Omologato dell'Ill.mo Sig. Giudice Regionale del Benadir in data 4-2-1967 e registrato a Mogadiscio il 4-2-1967 al n. 64, Atti Giudiziari, Vol. VII, Trascritto al n. 406 del Registri d'Ordine e al n. 663 del Registro delle Società.

Mogadiscio, li 9 Febbraio 1967.
(21)

IL NOTAIO
Dr. Hassan Uarsama Ali

A. M. E. C. O. - S. p. A.

**AVVISO DI CONVOCAZIONE
DI ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA E STRAORDINARIA**

Per il giorno 28 Febbraio 1967, alle ore 17.00 è convocata negli uffici della SEIS S.p.A., in Mogadiscio, l'Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria dei Soci della A.M.E.C.O. - S.p.A., con Sede in Mogadiscio, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

PARTE STRAORDINARIA:

Proroga della durata della Società sono al 31-12-2000 e conseguente modifica dello Statuto Sociale.

PARTE ORDINARIA:

Rinnovo delle cariche sociali per scadenza mandato;
Varie e eventuali.

In mancanza di numero legale, la seconda convocazione è fissata per il successivo giorno 1° Marzo 1967, stessi luoghi ed ora.

Mogadiscio, 9 Febbraio 1967.

(22)

A.M.E.C.O. - S.p.A.
Un Consigliere Delegato
F.to Gaetano Marini

TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR

Il Presidente del Tribunale Regionale del Benadir;

LETTA l'istanza che precede, ritenuto l'attendibilità dei fatti ivi esposti, anche in considerazione a quanto comunicato dalla Banca Nazionale Somala di Mogadiscio con nota in data 18 Gennaio 1967:

RITENUTO la propria competenza;

VISTI gli artt. 9 e 10 della Legge 30-7-1951, n. 948;

DICHIARA l'ammortamento dell'assegno circolare n. 05712 di Sh. So. 1.000, emesso dalla Banca Nazionale Somala di Mogadiscio, intestato ad Ebada Abdullahi Elmi;

AUTORIZZA l'istituto emittente a rilasciare il duplicato dell'assegno in questione ad Ebada Abdullahi Elmi dopo trascorso un termine di giorni quindici dalla data di pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Repubblica purchè nel frattempo non venga fatta opposizione dal detentore;

DISPONE che il duplicato dell'assegno di cui sopra venga consegnato ad Ebada Abdullahi Elmi personalmente, o eventualmente a persona da lei indicata munita di regolare e formale procura scritto;

MANDA alla ricorrente a provvedere alla notifica del presente decreto alla Banca Nazionale Somala di Mogadiscio, la quale lo terrà affisso per la durata di giorni quindici nei propri locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 11 Febbraio 1967.

Il Presidente del Tribunale

Dr. G. Marotta Gigli

Il Cancelliere Dirigente

Hussen Aden

(23)